

**E:** First it is necessary to think about the length of the pulling line.

**D:** Zuerst ist es erforderlich über die Länge der zu werfenden Schnur nachzudenken.

**E:** As longer this is hanging over the rod, as longer the fly line will run in the air through the loop.

**D:** Je mehr Schnur sich in der Luft befindet, desto länger wird sich die Schnur in der Luft ausrollen.

**E:** But as longer the pulling line is hanging out, also as more difficult is to catch the line from backwards after the last backswing and make a good shot.

**D:** Aber umso mehr Schnur sich in der Luft befindet, desto schwerer wird es die Schnur vom letzten Rückwurf von hinten zu holen und einen guten Wurf hinzulegen.

**E:** Here You must try for yourself the best length.

**D:** Du musst die beste Länge für Dich herausfinden.

**E:** I am casting with 0,5 - 0,8 meters more, that my complete lefthand-pull size is needed.

**D:** Ich werfe mit 0,5 bis 0,8 Meter mehr Schnur, dass meine vollständige Zuglänge der Zughand gebraucht wird.

**E:** Then You should hold the right hand quite up over the head during move the rod, cause there You cannot hit the rod too hard at the shot.

**D:** Du solltest die Rutenhand während der Bewegung vollständig über den Kopf bewegen, weil Du die Rute dort während des Wurfes nicht zu kräftig schlägst (/ abkippst).

**E:** The right hand of course brings some power in the rod, but mainly it is just leading.

**D:** Die Rutenhand bringt natürlich ein wenig Kraft ein, aber sie führt hauptsächlich.

**E:** Most casters make the big mistake (me too) to use too much the right hand and less the left hand.

**D:** Viele Werfer begehen den großen Fehler (wie auch ich), indem sie die Rutenhand zu viel und die Schnurhand zu wenig benutzen.

**E:** The left hand with fast pulling makes the line fast and goes it running longer.

**D:** Die schnell ziehende Schnurhand macht die Schnur schnell und sorgt dafür, dass sie länger läuft.

**E:** So as You guide the rod high over the head, the danger of too hard hits at the shot is reminded.

**D:** Wenn Du also die Rute hoch über den Kopf führst, ist die Gefahr von zu kräftigen Schlägen (/ Abkippen) beim Wurf reduziert.

**E:** Then the rod needs long way to load up the energy for the shot.

**D:** Außerdem braucht die Rute einen langen Weg um sich für den Wurf aufzuladen.

**E:** So the body has to be bended backwards with the backswing.

**D:** Deshalb muss der Körper beim Rückwurf mit nach hinten gebogen werden.

**E:** Then hold the body there, even if it not comfortable and You feel the stomach muscles, until the complete line is running through to backwards and stretched.

**D:** Belasse den Körper dort hinten, auch wenn es nicht komfortabel ist und Du die Bauchmuskeln spürst, bis die Schnur hinten vollständig ausgerollt und gestreckt hat.

**E:** This time Your left hand has to use to move after the pull back to the position where the right hand with the rod is waiting that the line is stretched.

**D:** Nach dem Zug muss Deine Schnurhand in die Position bewegt werden, in welcher die Rutenhand mit der Rute darauf wartet, dass sich die Schnur streckt.

**E:** Then after stretch, first move up and to the front the body.

**D:** Richte Dich nach der Schnurstreckung auf und spanne den vorderen Körper an.

**E:** Beginning with the legs, then the hip and after that the upper part of body.

**D:** Beginne mit den Beinen gefolgt von der Hüfte und anschließend der obere Bereich des Körpers.

After this - not earlier- start with moving front both hands same time.

**D:** Anschließend – und keinesfalls früher – beginne zeitgleich mit der Bewegung beider Hände (Ruten- und Schnurhand).

**E:** After the right hand passed the head, start pulling with left to the longest way, Your left arm is possible. That is approximate 1,2 meters.

**D:** Nachdem die Rutenhand den Kopf passiert hat, beginne mit dem Zug der Schnurhand auf längstmöglichen Weg. Das sind ungefähr 1,2 Meter.

**E:** The right hand then has only to move 0,6 meters, but the both movements have to be finished same time, so the left hand has to move twice faster than right.

**D:** Die Rutenhand darf sich dann nur 0,6 Meter bewegen, jedoch müssen beide Bewegungen zur gleichen Zeit beendet sein, so dass sich die Schnurhand zweimal schneller als die Rutenhand bewegt.

**E:** Bring Your body in the shot from the upright position to the front as far as possible.

**D:** Bringe Deinen Körper mit in den Wurf ein, indem Du ihn von der aufrechten Position so weit wie möglich nach vorne bewegst.

**E:** Don't stop the body moving at upright for a good stand on the podest.

**D:** Stoppe die Körperbewegung nicht in der aufrechten Position, um einen guten Stand auf dem Podest zu haben.

**E:** Bring it to front where You want to cast, then balance it after the shot with the back stretched right leg.

**D:** Bewege ihn nach vorne in die Wurfrichtung und balanciere ihn nach dem Wurf mit dem gestreckten rechten Bein aus.

**E:** If You are nearly before fall down from the podest cause of Your dynamik movement of the body, the movement was right.

**D:** Wenn Du kurz davor bist wegen Deiner dynamischen Körperbewegung vom Podest zu fallen, dann ist die Bewegung richtig.

**E:** Now moving the rod.

**D:** Jetzt zur Bewegung der Rute.

**E:** After backswing the wrist claps open that the rod is nearly parallel to the floor.

**D:** Nach dem Rückwurf öffnet sich das Handgelenk, so dass sich die Rute fast parallel zum Boden befindet.

**E:** Hold the wrist in open, means back position, until passing the head with the rod.

**D:** Behalte das Handgelenk in der hinteren Position offen, bis die Rute den Kopf überholt hat.

**E:** From head beginning to move up the rod and close the wrist.

**D:** Schließe das Handgelenk auf dem Weg zwischen dem Kopf und der nach oben gerichteten Bewegung.

**E:** You have to move the rod in first part of way to front like javelin!

**D:** Du musst die Rute vom Anfang bis zum Ende wie einen Speer bewegen.

**E:** Do not lift it up too early, the pressure on wrist become to much and You will feel pain.

**D:** Führe die Rute nicht zu früh nach oben, da sonst der Druck auf das Handgelenk zu groß wird und Du Schmerzen spüren wirst.

**E:** Move up the rod after passing head and after the body had moved upright, then continue the way You gave with upright moving Your bended body to the front.

**D:** Bewege die Rute nach oben, nachdem sie die Kopf überholt hat und der Körper aufrecht steht und führe sie nach vorne in die Richtung fort, welche Du mit Deinem aufwärtsgerichteten und gekrümmtem Körper vorgegeben hast.

**E:** You must make it one after the other, not same time.

**D:** Du musst es Schritt für Schritt machen, nicht zur selben Zeit.

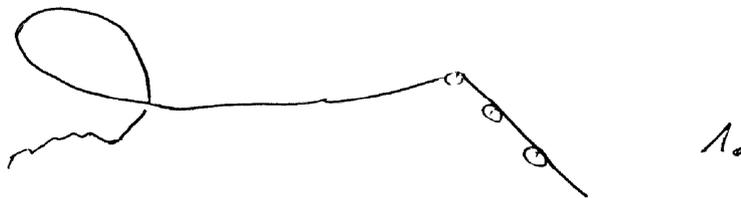
**E:** Then the hand is able to move the rod much faster as before.

- D:** Dann ist die Rutenhand in der Lage die Rute viel schneller als zuvor zu bewegen.  
**E:** The shot then has to be in upwards direction.  
**D:** Der Wurf muss dann in eine aufwärtsgerichtete Richtung gehen.  
**E:** Dont move Your rod like screenwiper.  
**D:** Bewege Deine Rute nicht wie einen Scheibenwischer.  
**E:** That will make a big loop with hanging tail.  
**D:** Dies würde eine große Schnurlaufe mit herunterhängenden Schnurende verursachen.

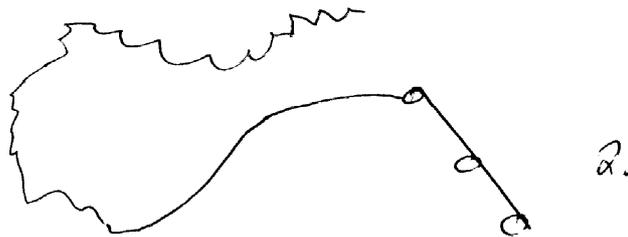
**E:** Here some mistakes usually are made in this event:

**D:** Hier sind einige Fehler aufgeführt, die für gewöhnlich bei diesem Wurf gemacht werden:

- E:** Special beginners don´t wait in back-bended body position cause it is uncomfortable.  
**D:** Insbesondere Anfänger verweilen nicht in der hinteren Position, weil sie unkomfortabel ist.  
**E:** They move up to early, before the line is long at behind side and loose about 0,5 meter of accelerating way.  
**D:** Sie bewegen sich zu früh, noch bevor sich die Schnur hinten gestreckt hat und verlieren dadurch einen halben Meter Beschleunigungsweg.  
**E:** Result is, that You cannot feel any line at Your rod before the last shot.  
**D:** Im Ergebnis spürst Du keinen Zug in Deiner Rute vor dem finalen Wurf.  
**E:** Then the loop is overrolling or leader is catching the flyline in the middle.  
**D:** Dann überrollt sich die Schlaufe oder das Vorfach verfängt sich in der Mitte der Schnur.



- E:** Special with bad wind conditions lot of casters hit the rod to early and to hard without accelerate them.  
**D:** Besonders bei schlechten Windbedingungen schlagen viele Werfer die Rute zu früh und zu stark ohne sie zu beschleunigen.  
**E:** They even start the shot before passing the head and then become slower.  
**D:** Sie beginnen den Wurf sogar bevor der kopf überholt ist und werden dann langsamer.  
**E:** Then the line will not fly quite, it is jumping in the air and after 35 meters it looks like flying against a non-visible wall and fall down, nearly complete flyline is lying on one spot.  
**D:** Die Schnur wird dann nicht weit fliegen, sie verspringt in der Luft und nach 35 Metern sieht es aus, als ob sie gegen eine unsichtbare Wand stößt und nach unten fällt und beinahe die gesamte Schnur auf einem Punkt zu liegen kommt.



**E:** Then next big mistake is to move the left hand after backswing not fast enough to backward, where meeting the right hand.

**D:** Der nächste große Fehler entsteht, wenn die Schnurhand nach dem Rückwurf nicht schnell genug nach hinten bewegt wird, wo sie die Rutenhand treffen soll.

**E:** Together is this mistake with the mistake, when not waiting in backposition long enough.

**D:** Dieser Fehler kommt mit dem Fehler, nicht in der hinteren Position zu warten, vor. So there is not enough time to move back the left hand correct.

**D:** Es verbleibt nicht genügend Zeit die Schnurhand richtig nach hinten zu führen.

**E:** Then, special at the last shot, the right and the left hand move together, the right one goes front and the left one goes backwards, meeting at the head position.

**D:** Infolge dessen bewegen sich die Ruten- und Schnurhand zueinander, wobei die Rutenhand nach vorne und die Schnurhand nach hinten geht und treffen sich, besonders beim finalen Wurf, auf der Höhe des Kopfes.

**E:** This way of 0,4-0,5 meters added with the body way of 0,5 meters has no acceleration of the flyline, cause it is just pushing through the rod-guides, but rest lies on floor.

**D:** Dieser Weg von 0,4 bis 0,5 Metern bewirkt zusammen mit dem Weg des Körpers von 0,5 Metern keine Beschleunigung der Schnur, weil sie nur durch die Rutenringe gleitet ohne Spannung aufzubauen.

**E:** Then the shot is following with not on-loaded rod and not accelerated line.

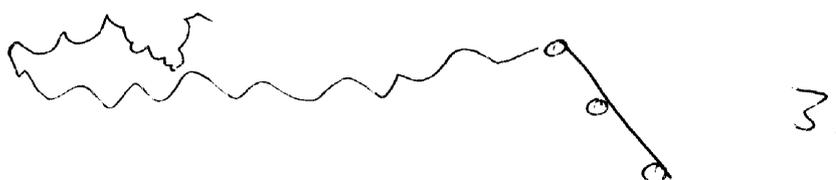
**D:** Dann folgt ein Wurf mit einer nichtgeladenen Rute und einer unbeschleunigten Schnur.

**E:** That makes the typical jumping line in the air.

**D:** Dies verursacht das typische Verspringen in der Luft.

**E:** The caster here also didn't feel any weight of the line in his hands.

**D:** Der Werfer verspürt auch kein Gewicht / Zug der Schnur in seinen Händen.

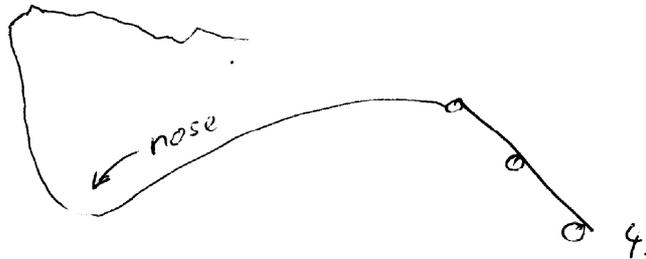


**E:** Next is, that the wrist at the last backswing is not opened to bring the rod behind the body in parallel position to floor.

**D:** Desweiteren wird das Handgelenk beim letzten Rückwurf nicht geöffnet, so dass sich die Rute hinter dem Körper nicht parallel zum Boden befindet.

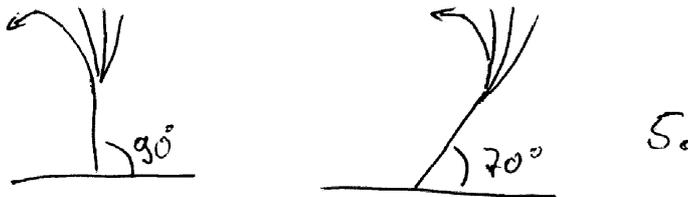
**E:** Then to the front shot, there it is no more possible to shoot upright, the line is hit down to the floor and the typical picture is here the very big loop no speed in the line and the nose of loop is to the floor.

**D:** Beim Vorwärtswurf gibt es dann keine Möglichkeit nach oben zu werfen, die Schnur berührt den Boden und es ergibt sich das typische Bild einer sehr großer Schlaufe und keiner Schnurgeschwindigkeit und einer Nase in der Schnur am Boden.



**E:** The nose to the floor is also, if only the shot goes not upright at perhaps 75 - 80 degrees.

**D:** Die Nase am Boden entsteh auch, wenn der Wurf nicht aufwärts bei ungefähr 75 bis 80 Grad geht.



**E:** You have to find out good timing of this movings and there exist one shooting point at any fly-rod. This You also have to find out.

**D:** Du musst eine gute Abstimmung der Bewegungen und den Abschusspunkt herausfinden, den es für jede Fliegenrute gibt. Das musst Du unbedingt herausfinden.

**E:** Just test it with only swing and imitate the shot little, but not really let the line go.

**D:** Versuche es mit nur einem Wurf und imitiere den Abschuss ein wenig, aber lass die Schnur nicht wirklich los.

**E:** One position you hit the rod, You feel suddenly the line comes good fast.

**D:** Wenn Du die Rute in einer bestimmten Position schlägst (/abkippst), fühlst Du plötzlich, dass die Schnur schnell wird.

**E:** That is the shot-point of Your rod you must hit when cast.

**D:** Das ist dann der Abschusspunkt Deiner Rute, an welchem Du beim Wurf schlagen (/abkippen) musst.

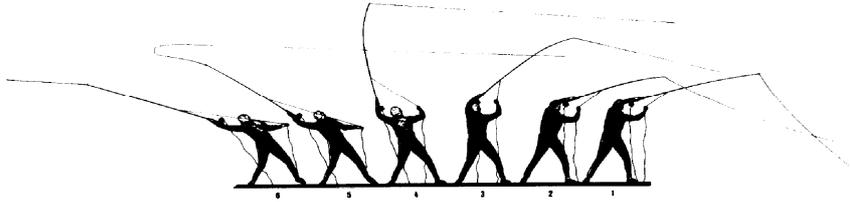
**E:** Basicly try to use the longest accelerating way what is possible, from long way back to long way front.

**D:** Versuche einfach den längsten Beschleunigungsweg zu benutzen, der von hinten nach vorne und umgekehrt möglich ist.

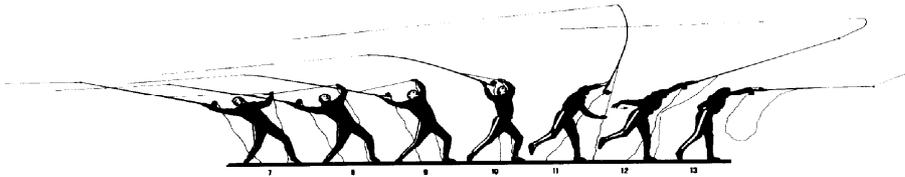
**E:** Don't shoot already at the head position and move the right arm long for backswing.

**D:** Schieße nicht schon auf Höhe der Kopfes ab sondern bewege den Rutenarm beim Rückwurf lange.

### Backswing



### Frontswing/shoot



**E:** Here You see an often made mistake, like I described up.

**D:** Hier siehst Du einen häufigen Fehler, den ich zuvor beschrieben habe.

**E:** The person who was photographed for this picture don't move both hands together.

**D:** Der Werfer, der für dieses Bild fotografiert wurde, bewegt beide Hände nicht zusammen.

**E:** He is standing with the back right hand and the left hand is in front.

**D:** Er steht mit der Rutenhand hinten und der Schnurhand befindet sich vorne.

**E:** Never stand like this, the both hands have to be together behind the head, when the rod is backside.

**D:** Stehe nie so, beide Hände müssen hinter dem Kopf zusammentreffen, wenn sich die Rute hinten befindet.

**E:** You see following pictures, the person is moving front the righthand with the rod and back the lefthand, so only pushing the line through the guides.

**D:** Schau nacheinander auf die Bilder, der Werfer bewegt die Rutenhand zusammen mit der Rute nach vorne und die Schnurhand zurück, so dass die Schnur nur durch die Ringe gleitet [ohne Spannung aufzubauen].

**E:** When rod is backwards to start the frontswing or shot, both hands have to be together, that is very important!

**D:** Wenn sich die Rute hinten befindet und ein Vorwärtswurf oder der finale Wurf begonnen wird, müssen beide Hände zusammen sein, das ist sehr wichtig !

**E:** I hope this instructions can help You further a little bit to find a good technic.

**D:** Ich hoffe diese Beschreibung hilft Dir ein wenig weiter, um eine gute Technik zu finden.